

# Transilvania University of Braşov, Romania

## Study program: English Language and Literature – French Language and Literature

### Syllabus for ERASMUS + students

Faculty of Letters

Study period: 3 years (bachelor)

1<sup>st</sup> Year

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language: Phonetics, Phonology and Lexicology	-	english	4	2	2	-	-

**Course description (Syllabus):** This course in Contemporary English Language is structured in two parts: the first is dedicated to the study of phonetics and phonology, while the second to the study of the English vocabulary. The information related to English phonetics and phonology is introductory. It explains the articulatory system for language that leads to the production of vowel and consonant sounds in the major dialects in the sound system of English. It will also prepare students to be able to describe and transcribe the sounds of the spoken English language. The course will also help students to recognize and describe the phonemic patterns necessary to understand basic phonological processes and problems in phonology.

In what the English vocabulary is concerned, we will examine the rich stock of morphemes, or meaningful elements and observe how these combine to derive much of the vocabulary of English. We will also trace the development of the English vocabulary with the various borrowings from languages English came in touch with, the changes in the meaning of words, the meaning relations among words, sources of new words, usage and variation, and slang. As far as possible, students will be encouraged to make their own investigations and discuss their findings and questions about words in class. Students will work to increase their mastery of English vocabulary from the technical, literary, scientific and other domains by acquiring recurrent morphemes and words incorporating them; and by generally increasing their awareness of the structure, history, and use of English words.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Literature – Literary Analysis Models	-	english	4	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This course aims at introducing first year philology students to literary criticism, its concepts and instruments in order to get them acquainted to the language and practise of this discipline. To this purpose, this course focuses on 20th century Anglo-American criticism, from T.S. Eliot and New Criticism to Postmodernism, in order to provide a comprehensive outlook on the various schools of criticism, their methods and approaches to literature. Also, in order to enhance its functional aspect, this course offers models of literary analysis for each of the critical perspectives presented, so that students are able to operate with the concepts and critical methods in a practical manner.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Grammatical Structures	-	english	2	-	2	-	-

**Course description (Syllabus):** The Grammar Structures practical course will develop students' ability to use the grammar of English in both spoken and written communication through interactive exercises. The course covers the

tenses, modal verbs, the passive voice, the conditional, the subjunctive, gerunds and infinitives, the noun, the article, the adjective, the adverb, indirect speech and sentence formation.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language: Phonetics and phonology	-	french	4	2	2	-	-

**Course description (Syllabus):** The course contains a presentation of basic theoretical notions in articulatory, combinatory and prosodic phonetics, an introduction to the French phonological system and its particular difficulties from an acquisition perspective, as well as phonetic transcription exercises.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature: The Middle Ages and the Renaissance	-	french	4	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Europe during the Middle Ages and the Renaissance, up to the Classical Century (XVIIe). Chanson de Roland, Tristan et Iseut, Roman de la Rose, amour courtois and poetry: love poetry, the "dits", Rutebeuf and François Villon; feminine literature: the "Lais" of Marie de France, Marguerite de Navarre; Renaissance writers: Montaigne and Rabelais, plus the poetry of La Pléiade and Joachim du Bellay. Literature intertwined with cultural and theological elements.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Grammatical Structures	-	french	2	-	2	-	-

**Course description (Syllabus):** This practical course is dedicated to the development of competences of communication in French, in a correct and adequate way, founded on the observation of fundamental grammar rules, morphology and syntax, without neglecting the peculiar cases required by the linguistic environments. The accent falls mainly on the nominal and verbal structures, such as the sequence of tenses, the verbs of volition, the condition clause, the pronominal structures, will be consolidated within a great number of exercises. This practical course, due its content, can be considered an interactive course for mastering the grammar structures in French.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language: An introduction to morphology	-	english	5	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The Verb and the Verb Phrase – VP Constituents: auxiliaries, heads, and complementizers. Simple and complex VPs. Morphology of lexical verbs. Time and Tense. Aspect and Aktionsart. Voice. Finite and Non-Finite verb forms. Primary and modal auxiliaries. Tense as a category of the verb, Tense, as a category of the sentence. Time relations and corresponding verb forms. Tense and Aspect. Aspect and Aktionsart. Passive Voice and passive constraints. Mood - Finite and Non-Finite verb forms.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Literature of the <i>Middle Ages and the Renaissance</i>	-	english	4	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Early English literature up to King Alfred the Great; Geoffrey Chaucer: 'The Canterbury Tales'; The origins of English drama; 'The University Wits'; William Shakespeare: his tragedies, comedies, histories; Shakespeare's language; Shakespeare's heritage.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Vocabulary		english	2	-	3	-	-

**Course description (Syllabus):** This discipline focuses on the development of language skills through interactive exercises, group work, pair work, and classroom explanations and corrections. It encompasses multiple modules, including word formation and specialized vocabulary development in areas such as mass media, the educational system, technology, and the financial world. The methodology emphasizes active participation, collaborative learning, and practical application of knowledge, aiming to enhance linguistic proficiency in specific domains.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language - Lexicology	-	french	4	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course objectives are: Introducing the origins of the French language and several principles of etymology; deciphering mechanisms of word formation, especially suffix derivation (characteristic to French), prefixation and word composition; other themes, such as abbreviations and logos, francophony and protection mechanisms, modern means of lexical enrichment (compound words, neologisms) will be treated as well.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature - 17th Century	-	french	4	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** 17<sup>th</sup> century literary overview. Classicism (Boileau's theory). Genres and species: tragedy - Pierre Corneille, Jean Racine, comedy - Molière, fable - La Fontaine. Pierre Corneille. Savinien de Cyrano de Bergerac, forerunner of the Enlightenment. Madame de Lafayette, the founder of the analysis novel. Epistolary art in the 17<sup>th</sup> century. The poetics of the baroque. The prose of the moralists - Pascal. Preciousness. Burlesque realism.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Written and Oral Professional Communication	-	french	2	-	2	-	-

**Course description (Syllabus):** Identification and use of information sources, preparation of reports and thematic projects, acquiring structures of written and spoken French, organization of ideas in oral and written text, use of different language levels for appropriate communication situations, correlation of communication strategies. heritage and values in the context of globalisation. The French culture – a promoter of civilization.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Academic writing	-	english	2	-	2	-	-

**Course description (Syllabus):** The course entitled 'Academic Writing' aims at instructing first year students about the rigors of writing for academic purposes. Knowing how to deal with citations, paraphrasing, summarising is an important asset for students. Getting familiarised to know to structure a paragraph, a topic sentence, what support sentences are is helpful for their academic pursuits.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 1E: Applied grammar	Buja	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course is designed for freshmen studying English and aims at *revising* (with those that have advanced knowledge) or *acquiring* (for students that lack knowledge) the most important aspects of English grammar in a clear and accessible manner. The course spans 14 lessons that delve deep into both the fundamental and intricate aspects of English grammar. Each lesson is structured to address specific grammar components, from the basics like nouns, articles, verbs, pronouns, and adjectives to the complex mechanics of sentence structures. Every lesson tackles frequent mistakes, illustrates concepts using concrete examples, and provides students with strategies to overcome common pitfalls.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 1E: O1E: Modern Shakespearean Stances	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Why are we still talking about Shakespeare nowadays? Why do we even care? Is it just because we have to? Just because the academic curricula include the Bard's plays as compulsory reading? Or, maybe, is it because Shakespeare is all around us and we don't even know it? These are just some of the questions we will find answers to throughout this semester. We will see how we can talk *Shakespearean* when we talk plain English (through all the words and phrases we owe our dear Will); we shall analyze contemporary pop-culture manifestations that the Shakespearean plays have been shaped in nowadays, such as: movies, TV series, novels, original dramatic adaptations, manga, music of sorts, advertising, publicity, and so many more. Indeed, Shakespeare can be fun!

## 2<sup>nd</sup> Year

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language- Morphosyntax I	-	english	3	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The Verb and the Verb Phrase – VP Constituents: auxiliaries, heads, and complementizers. Time and Tense. Aspect and Aktionsart. Voice. Finite and Non-Finite verb forms. Primary and modal auxiliaries.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Literature - Realism and Romanticism	-	english	3	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Introduction to the Romantic epoch: William Blake, Robert Burns. Wordsworth and Coleridge: Lyrical Ballads – the beginnings of British Romantic poetry. Byron and Shelley – High Romanticism. John Keats and Sir Walter Scott – the beginnings of Post-Romanticism. Tennyson, Pope and Arnold – Victorian poetry. Introduction to Victorianism. Charles Dickens – well renowned representative of the Victorian prose. Thackeray – Vanity Fair and meta-fiction. Thomas Hardy – representative of Late Romanticism. Jane Austen – the beginnings of Feminism in Victorian prose. Charlotte Brontë – Jane Eyre and the search for identity. Emily Brontë – Feminist and Gothic elements. George Eliot and the psychological novel.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Text Interpretation	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The previously chosen texts – mainly British and American contemporary short stories – are interpreted by the students having in view: message, characters, point of view, narrative techniques.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Academic Writing	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Written vs. spoken language. Academic/formal vs. informal language. Writing in English - general rules and characteristics, as different features from writing in Romanian. Ensuring the clarity, cohesion and coherence of a written text in English. Types of connectors. Lexical chains. Producing narrative and descriptive texts. Writing argumentative texts: essays, articles, reviews. Business letter vs. informal letter. Dealing with structuring reports and proposals. Stimulating creativity: handing in a competition entry.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Practical English Grammar	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This practical course focuses on aspects of English grammar such as verbal tenses, aspects, voices; if clause, subjunctive, time clause, purpose clause, reported speech, through various types of exercises including grammatical and literary translations, rephrases; multiple choice and fill-in drills, etc.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language - Syntax	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The Simple Sentence. Parts of the Sentence. The Subject. The Predicate. The Verbal Predicate. The Nominal Predicate. Agreement of Verb and Subject. The Attribute. Objects. The Direct Object. The Indirect Object. Syntax of the Sentence. Subordinate Clauses. The Noun Clause. Adjectival Clause. Adverbial Clause. The Adverbial Clause of Time. The Adverbial Clause of Manner. The Adverbial Clause of Cause. Concessive Clause. The Relative Clause. The Conditional Sentence.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature of the 18th Century	LitF3	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The course is an attempt at providing the literary history (at least) of the Enlightenment, while identifying the lines of force of philosophical thought and artistic expression that led, through the Encyclopedia and its exponents, to the French Revolution and implicitly to modernity as we perceive it nowadays.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Academic Writing	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Creating conceptual framework for communication and developing skills in organizing ideas, on various topics, drafting reports and thematic projects, identifying difficulties and traps in academic writing.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Contrastive Grammar	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Comparison of adjectives in Romanian and French; Romanian gerund and its equivalents; Past participle in adjectival use in Romanian and French; Noun cases in Romanian and French; Verbs of perception and attribution in Romanian and French.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 1E -Literary Translation	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Specific features of literary texts; the reading of source-language texts; Interpretation of the message, author's intention and illocutionary value; intertextuality; translatability; context types and their relevance in translation; text types, translation techniques, strategies and procedures; the translation of different literary genres; the translator of literature: competences, abilities, knowledge.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 1E: Discourse Analysis	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Main issues: Discourse and texts, Spoken discourse vs. written discourse, Politeness theory, Knowledge in discourse, Interaction in written texts, Interaction and intertextuality.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 1E: The history of the English language from a sociolinguistic perspective	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This course takes a diachronic approach to the development of the standard variety of British English. It starts from its earliest beginnings by considering its Celtic substrate. It goes on to investigate the Anglo-Saxon stratum and, from here, it highlights all the landmark moments and events that have shaped English into what it is today. The premise that this course starts from is that the evolution of a language can only be studied against its socio-cultural backdrop. In light of this, language facts will be discussed in close connection with the extralinguistic factors which have determined (or, as the case may be, obstructed) their occurrence.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 1F: Ecology and Literature	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course in Ecology and Literature aims to change the story of modernity by proposing a corpus of literary texts that no longer take account of the categories of standard literary history. It is primarily about a different world view: a world in which the characters are both people and plants-animals-things; a world where place matters as a "way of life". Students get acquainted with recent critics/ theorists/ anthropologists, such as Michel Serres, Bruno Latour, Isabelle Stengers, Marielle Macé, Baptiste Morizot, etc. The literary corpus consists of texts authored by contemporary writers, such as Georges Perec, Jean Echenoz, Alice Ferney, Eric Chevillard, etc.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 1F: Francophone Literature	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course intends to be an overview of the French literatures beyond the Hexagon, whether they are European, Arab, African, American, etc., with an emphasis on the cultural particularities entitling the disjunction Francophone literature – Francophone literatures.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 1F:Classicism	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** French literary criticism designates, by the term "classicism", the seventeenth century's French literary facts, based on certain original mutations, which differentiates the evolution of French literature from all other European literary movements until that time, at that time and from that time on. Literary and artistic France expresses itself by the search for perfection and measure, for balance and harmony. Reason and analytical spirit manifest themselves in all fields of art: classical art is a synthesis. All this will be proven during this course, through the works of the colossal authors we will be studying: Corneille, Racine and Molière.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 1F: The poem in prose	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course offers a diachronic decoupage of approximately one hundred years (from Aloysius Bertrand to Saint-John Perse), in an attempt to determine the discursive typology of the French poem in prose – hybrid, totalizing and integrative, by definition.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language- Morphosyntax II	-	english	3	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The Noun and the Noun Phrase – NP Constituents: determiners, heads, complements, and modifiers. The Adjectives and the Adjective Phrase. Adverbs and Adverbials. The Structure of the Adverb Phrase. Prepositions and Prepositional Phrases.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Early Modern English Literature	-	english	3	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The modernist spirit of the first half of the 20th century; Aestheticism and decadence in O. Wilde's 'The Picture of Dorian Gray'; Henry James's international theme; The early 20th century experimental novel; James Joyce's concept of epiphany; Virginia Woolf's search for identity; Joseph Conrad's double perspective; D.H.Lawrence's novel of sensibility; E.M.Forster's pessimistic view on life; A. Huxley's novel of discussion and ideas.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Text Analysis	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Introductory practical course: presentation of the themes; W. Irving – „Rip van Winkle“, R. W. Emerson – „Self Reliance“, American romanticism; E. A. Poe – „The Fall of the House of Usher“, Gothic and romantic elements; N. Hawthorne – „The Scarlet Letter“ – elements of puritanism; W. Faulkner – „The Sound and the Fury“ – narrative techniques, the dynamic of characters.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Strategies of Professional Communication	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Choosing a career, options regarding possible working places after graduating from the specialised profile. Correlating the application letter with the CV and discussing a real job interview. Theoretical and practical aspects related to the job of a translator, interpreter, reporter, journalist, book and magazine/newspaper editor, teacher, PR representative, professional writer, human resources officer, assistant manager, literary critic, covering domains such as: translations, conference interpreting, mass-media, public relations, human resources, literary criticism, editing - all directly connected to the specialised field to be graduated.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language Semantics	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** A Short History of Semantics. Definition and Object of Semantics. Definition of Meaning. Referential Meaning. Signification and Sense. Extensional and Intentional Meaning. Denotation and Connotation. Componential analysis. Semantic Fields. Classification of Semantic Fields. Structure of Semantic Fields. Semantic Relations. Synonymy. Antonymy. Polysemy. Homonymy. Hyponymy. Syntagmatic Relations. Changes in Meaning: Metaphors, Metonymy. Syntagms. Frozen Sequences.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature of the 19 <sup>th</sup> Century	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** Europe and France during the second half of the 19<sup>th</sup> century; Realism; Realist features in the works of romantic writers; Balzac; Stendhal; Flaubert; Naturalism as a literary trend; Zola; Maupassant; Literary critics; The reception of French prose in the Romanian literature.

The course draws a profile of the French Poetry during the second half of the 19<sup>th</sup> century: *Parnasianism* (Théophile Gautier, Gérard de Nerval, Leconte de Lisle and Théodore de Banville); *Symbolism* (Paul Verlaine, Stéphane Mallarmé); the beginnings of *Modernism*: Charles Baudelaire, Arthur Rimbaud.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical course: Speech Acts	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Organization of ideas in oral and written text, acquiring structures of spoken French, organization of ideas in oral and written text, use of different language levels for appropriate communication situations, correlation of communication strategies, making oral presentations.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Media Discourse Translation	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course of *Media Discourse Translation* is conceived as a practical course, therefore it is structured as a series of exercises, which are meant to form and develop the students' capacity to deal with various media texts in French language. As media texts are very different, the course tries to cover as many text types as possible (editorials, interviews, debates, cultural issues, times and leisure articles, health articles, literary chronicles, film chronicles, political issues, radio and T.V. broadcasts etc.). All these translation exercises should develop and enlarge the students' vocabulary, consolidate their grammar knowledge, improve their expression in French, and, eventually, prepare them for a possible job in the field of media translation.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 2E: Language and Society	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This course (Language and Society) is meant to be a perspective on sociolinguistic issues present in the work of many of the specialists in the field. It is offered to 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> year English major-French minor students. Starting from general topics related to the latest research and writing in sociolinguistics, the course then deals with such matters as the place language holds in the study of the more comprehensive area of culture, speech communities or the relationship between language and power. The concluding matters in the course focus on research in sociolinguistics.



Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 2E: Applied Linguistics	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The optional course Applied Linguistics: research methods introduces students to the field of applied linguistics by first defining this domain of language study and insisting on some of its best known disciplines. Next, the course mainly insists on the field of second language acquisition and the research methods used here in order to investigate such issues as contrastive analysis, creative construction, learner variables or language learning and communication strategies. The examination of qualitative and quantitative research methods in SLA is meant to be an introduction especially for those students deciding to attend the MA programme offered in English.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 3E: American Civilization	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The US land; American geographical regions; Native American cultural regions; American contemporary cultural regions; the American people: Native Americans, Asian Americans, African Americans, Hispanics; the first permanent English settlements; old and new immigration; the national psyche; the American lifestyle; Washington DC: cultural treasures, memorials; a diachronic approach to the main armed and ideological conflicts in the US history; US national parks: Grand Canyon, Yellowstone, Yosemite – location, early explorations, natural phenomena, environmental issues.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 3E: Introduction to Theories of Popular Culture	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Mass culture, Americanization & popular culture; School of Frankfurt: theory of modern capitalism & Adorno's theory (pop music, Cadillacs & doo-wop); Structuralism, semiology & popular culture (Saussure, Barthes & Levi-Strauss); Marxism, political economy & ideology: Althusser & Gramsci; Feminism & popular culture; Postmodernism, contemporary popular culture & recent theoretical advances: culture & society, art & popular culture, identity erosion. A dialogue approach to popular culture.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 2F: Stereotypes and Clichés	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Definition, Differences between fixed expressions and idioms, Locutions, sayings, expressions, Semantic properties of fixed expressions, Opacity in Fixed Expressions, Fixed expressions formed around nouns, proper nouns, adjectives, verbs, Decomposability.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 2F: Phraseology	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course aims to analyze the phraseological units (regarded as constant word combinations or stable syntactic groups) starting from their origin and structure, reaching up to their distribution in certain fields of activity.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 2F: Narratology	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Narratio; The primordial 'tales' of mankind and the archetypes of collective subconsciousness; The mediaeval valences of the term 'novel'; Dissimulating the narrative (Cervantes and Rabelais); The libertine novel and the Literature of the Enlightenment; The romantic outburst: The Founders (Chateaubriand, Mme de Staël); The historical narrative and the fantastic narrative; Balzac and the generic dignity of the novel; The Realism; Proust; Fiction re-invention and literature reification.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 2F: Life writing at the borders of intimacy	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The emergence of life writing and the return to the subject from the second half of the 20th century onwards comes at a time when the attention of writers and artists in general is focused on everything to do with life. In their creation, life meets art because, as Matei Călinescu pointed out, there is no difference between life and art, because everything is permitted in both art and life. Contemporary French literature reflects all the dimensions of real life (events, personal experiences, socio-cultural context, and political events). The writing of Annie Ernaux as well as other contemporary French-speaking writers (Christine Angot, Laurence Tardieu, Camille Laurence, Leïla Slimani, Nancy Huston, Hélène Cixous, etc.) is impregnated with this dimension of the real, being deeply rooted in the world of consumerism (Ghe. Craciun). The result is a "literature of the everyday" or "literature of the field" in which inquiry as a method of knowledge that precedes the process of establishing writing is virtually recognized as a specific practice of contemporary literature. French contemporary literary productions are largely characterized by "the blurring of boundaries" and by the transdisciplinarity which is closely linked to the subject, through the phenomenon of transgression and hybridity as a means of conceiving writing by summoning several arts: photography, music, painting, and film.

### 3<sup>rd</sup> Year

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language: Syntax I	-	english	3	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This course aims to extend students' knowledge of simple sentences, their forms and functions, the three main types of predicates (copulative, intransitive and transitive) and the immediate constituent analysis of English sentences.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
American Literature of the 19th Century	-	english	3	2	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Introduction: Puritanism and the Frontier; The romantic period: transcendentalism, W. Irving and R. W. Emerson; Edgar Allan Poe – personality, theoretician and prose writer; Nathaniel Hawthorne – the work, features and symbolism; James Fenimore Cooper – „The Last of the Mohicans“, typologies and style; Henry David Thoreau – the social dimension of transcendentalism. Mark Twain (*Adventures of Huckleberry Finn*); Herman Melville (*Moby-Dick*); Stephen Crane (*The Red Badge of Courage*); Walt Whitman; Emily Dickinson.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Translations for Specific Purposes	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The aim of the course is to develop translation skills through interactive exercises which involve translating various specialized texts from English into Romanian and from Romanian into English.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: Academic Discourse	-	english	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The topic of the BA project, current situation, working with the supervisor, types of supervisors. The plan of the BA project. Using and working with bibliographical resources. Structuring and organising ideas. Expressing author's identity, the concepts of originality and plagiarism. The style sheet. Conventions regarding the computerised approach to writing the BA project. Defending the BA project.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language: Pragmatics	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** Introduction in Pragmatics - a branch of linguistics, its subject and a short history of the discipline; Context and co-text; Speech Acts; The meaning and its components; Implicature; The Laws of Speech; Conversational Maxims.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature of the 20 <sup>th</sup> Century	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The course presents the main literary currents, schools, groups and directions in the 20<sup>th</sup> century French Drama, as well as in the field of Literary Criticism. The students should get familiar to the creation of the most important dramatists of this literary period, they should be able to understand and analyse a literary fragment and to recognize the main features of each type of Modern Drama (Surrealistic Drama, Existentialistic Drama, Poetic Theatre, "Nouveau Théâtre", Absurd Theatre). The course also presents a synthetic image of the literary criticism during the 20<sup>th</sup> century, featuring its main directions and its most important representatives.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Translation and Retroversion I	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):**

Writing and cultural specificity; types of texts, communicative functions; scientific texts in Romanian and French, Translation techniques.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Scientific Text Writing	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course is meant to prepare the students in view of the scientific works they will have to write in the future, and especially in view of the management of the problems concerning their graduate diploma. The students will be informed about the rules they must observe in a scientific work: how to structure the plan, how to write the introduction (presentation of the subject, motivation of its choice, methods that will be used,

novelty and utility of the subject, structure of the work); they will be taught how to efficiently divide their material into chapters and subchapters, how to insert references and notes and how to write the bibliography; other general problems (such as: the use of the scientific vocabulary, the style features, the linguistic level etc.) will be also discussed.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 4E: Semantics	SemE5	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Reference and sense, motivation of meaning, types of meaning, approaches to the study of meaning: the componential analysis & the distributional analysis, ambiguity and vagueness, semantic relations and lexical categories.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 4E: Audiovisual Translation	TDAE5	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** This course is an introduction to the field of audiovisual translation (AVT), focusing on the main types of AVT, e.g. subtitling, dubbing and voice-over, and their specific features and constraints. At the seminar students are asked to solve exercises dealing with AVT and to present their own subtitling projects.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 4E: Sociolinguistics	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course aims at presenting the fundamentals of sociolinguistics: linguistic community, linguistic (or diglossic) contact, bilingualism, diglossia, linguistic interference, glottopolitics, glottophagy (language war), linguistic rule.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 5E: Contemporary American Literature	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Social and literary models on the American scene: 1910-1930, Theodore Dreiser; The decade of the economic depression, John Steinbeck – the collective character and the mythical dimension; American experimentalism: John Dos Passos – the American trilogy; The 60s: the crusade for human rights; Postmodernism – main features; John Barth.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 5E: Creative Writing	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Introduction: exploring one's own potential for creative writing; techniques of activating imaginative processes through sensory awareness; voice: monologue and dialogue; presentation and story-telling; constructing the character- character's fiche, constructing the conflict; point of view.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 3F: Cognitive Semantics	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Cognitive linguistics starts from the postulate that language is an integral part of human cognition, in other words language is considered as a product of the cognitive processes. Thus, cognitive semantics deals with the functioning of human spirit in relation to psychology. The best known branch of this discipline is known as "prototype semantics", where the prototype is the best specimen of a category.

The course aims not only to familiarize students with the fundamentals of cognitive semantics, such as prototype, categorization, hierarchical organization of categories, and their connection with the meanings of words, etc., but also to enrich vocabulary, by determining the various hierarchical relations between words (hyperonymy, hyponymy).

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 3F: Text Linguistics	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Main issues : Discourse and Text, Coherence, Cohesion, Anaphora, Cataphora, Theme and Rheme in the thematic organization of text; Deixis, Paragraphe structure, The Rules of Coherence, Types and Prototypes of Texts.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary English Language: Syntax II	-	english	3	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course presents the compound and complex sentences in English and the three main types of subordinate clauses – nominals, relatives and adverbials.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Pragmatics	-	english	3	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** Defining Pragmatics. Elements of micro-pragmatics. The theory of speech acts. The principles of communication. The principle of cooperation. Theories of context. Conversational analysis. Talk in institutional settings. The principle of politeness.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Post-War English Literature	LitE6	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The postmodern novel: an outline; The historiographic metafiction: Antonia S. Byatt; History – the unreliable narrative: Salman Rushdie; Fantasy – the literature of subversion: Angela Carter; The hybridization of genres: Jeanette Winterson; Dystopia: Doris Lessing.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
English Language Practical Course: English for Specific Purposes	CPE6	english	2	-	2	-	-

**Course description (Syllabus):** Media; Finance. Economy; Law and Order; Technology; Politics and Policies; Higher Education; Tourism; Fashion; Health.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Contemporary French Language: Discourse Analysis	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** Presenting viewpoints on the terms "speech" and "discourse analysis"; methodical exposure of the main concepts of discourse analysis; organizing language, discourse analysis acquires the metalanguage; developing language skills and analytical capabilities to identify discourse of its main elements;

developing skills and competencies of the different types of discourse analysis: advertising, political, scientific, legal, etc.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Literature of the 21 <sup>st</sup> Century	-	french	2	2	-	-	-

**Course description (Syllabus):** The course presents the main tendencies and directions in contemporary French literature, from the end of the 20<sup>th</sup> century and up to the present days, but it also discusses main concepts used by literary historians and critics in order to describe contemporary literature and integrate it within the greater World Literature. It also analyses the most representative works of the following categories of writers: "Écrivains-charnières" (Le Clézio); "New Libertines" and "Anarchists of Literature" (Frédéric Beigbéder, Régis Jauffret); Auto-fictional Writers (Lydie Salvaire, Marie Darieussecq); Minimalists (Jean Echenoz, Marie Redonnet); Postmodern Writers (M. Houellebecq, Pascal Bruckner).

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: Translation and Retroversion II	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Types of texts, communicative functions – applications; Macrolinguistics of scientific texts: rhetoric structures in Romanian and French; Communicative responsibility; Abstracts and summaries; Titles and bibliographic references.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
French Language Practical Course: French for Specific Purposes	-	french	2	-	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Understanding and using different levels of language translation, transferring a specialized text in Romanian; creating terminology glossaries that can be used for translation of texts from one area of specialty; translating specialized texts.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 6E : Theories of Learning		english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The optional course *Theories of Learning* introduces English major students to the field of applied linguistics by first defining this domain of language study and insisting on some of its best known disciplines. Next, the course mainly insists on the field of second language acquisition and the research methods used here in order to investigate such issues as contrastive analysis, creative construction, learner variables or language learning and communication strategies. The examination of qualitative and quantitative research methods in SLA is meant to be an introduction especially for those students deciding to attend the MA programme offered in English.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 6E : First language acquisition		english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The course on first language acquisition in children is important for anyone who wants to understand how children learn a language. This is an introductory course which helps students gain understanding of the processes underlying the acquisition of modern tongue, including the children's manner of learning sounds, words, as well their manner of learning how to build grammatically correct sentences. Likewise, the course provides

students with the basic skills for conducting research in this field, the emphasis being on data collection, transcription, description and interpretation. The students will have the opportunity to analyze data from two children in the process of acquiring their mother tongue (Romanian and English). The course will supply data on the stages of L1 acquisition, starting from the babbling period to the beginning of school.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 7E : Native American Literature and Culture	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Introduction to the Native American literature – the most complex literary tradition representing the greatest cultural diversity. Oral art – written creation. The Native American literature – irony, tragedy, umor, deep human sense. Tribal poetics: nature and tribal correspondences. Rooted words of the Navajo, Omaha, Sioux, Tewa. Sense magic. Tribal songs. Tribal circles. Word senders. N. Scott Momaday’s way. The land and the cosmos in Native American culture: changes in the weather, rain as an affirmation of a blessing. Continuing communications: ceremonies, rituals, experiences. Interspecies relations and communication. Dreams – the approach of the sacred: vision quest experiences, the nature of the medicine man, sacred intrusion.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in English 7E : American Cultural Identities	-	english	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Conceptualising Identity. Theories and Debates on Identity; Cultural Identities: Sameness and Difference. Identity and Otherness. Difference and Identity; The Construction of Identity; Hybridity and Multi-layered Cultural Identities; Cultural communities. Imagined Communities or Communal Images?; The Matrix of National Identity: Conceptualising, Performing, Representing and Exhibiting National Identity; Central versus Marginal Identity; Identity and Multiculturalism: Globalization. Mixing Cultural Identities through Transracial Adoption: the American Melting Pot.

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective Course in French 4F: Argumentative Discourse Theory	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** The theory's reasoning of Ch. Perelman and L. Olbrechts-Tyteca; Argumentation and demonstration; Oral Argumentation; Argumentation and debate; Commercial Argumentation; Argumentation and Controversial Negation

Course title	Code	language of instruction	No. of Credits	Number of hours per week			
				course	seminar	laboratory	project
Elective course in French 4F Sociolinguistics	-	french	2	1	1	-	-

**Course description (Syllabus):** Linguistics and sociolinguistics, sociology and sociolinguistics. A theory of society. Language and social classes. Class and statute. Social classes and language uses. Variations of codes. Linguistic communities. Social classes and sex. Death of languages. Bilingualism and diglossy. Policy and linguistic planning. Norms and societies. Conversation and social interactivity. Discourse, communication and society. Political discourse.